

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ LẠNG SƠN
TỈNH LẠNG SƠN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 205/2017/HSST
Ngày 26/12/2017.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ LẠNG SƠN - TỈNH LẠNG SƠN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Lương Thị Nguyệt

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Nguyễn Xuân Quý
2. Ông Lành Văn Khánh

Thư ký phiên tòa: Ông Chu Phương Đông - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên tòa: Bà Nông Thị Nga - Kiểm sát viên.

Ngày 26 tháng 12 năm 2017, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 204/2017/HSST ngày 22 tháng 11 năm 2017 đối với bị cáo:

Nguyễn Thành L (tên gọi khác Nguyễn Thanh L), sinh ngày 23/10/1987 tại Lạng Sơn; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở: Số 23, đường L, phường V, thành phố L, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Không; trình độ văn hóa: Lớp 10/12; con ông: Nguyễn Thanh H, sinh năm 1958 và con bà Vũ Thị H, sinh năm 1965; vợ: Trần Thị H, sinh năm 1990 (vợ chồng ly thân, không biết chị H hiện đang sống ở đâu); con: có 02 con (lớn sinh năm 2009, nhỏ sinh 2013); tiền sự: Ngày 21/02/2015 có hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy, Công an thành phố Lạng Sơn lập hồ sơ xử phạt hành chính (đã được xóa). Tiền án: Ngày 22/9/2015 bị Tòa án nhân dân thành phố Lạng Sơn xử phạt 09 (chín) tháng tù về tội: Trộm cắp tài sản. Bị cáo bị tạm giam từ ngày 19/10/2017 cho đến nay. Có mặt.

- Người bị hại: Ông Đặng Minh G, sinh năm 1966.

Địa chỉ: Khu Đô thị N, xã H, thành phố L, tỉnh Lạng Sơn. Vắng mặt.

- Nguyên đơn dân sự: Ga L, Chi nhánh khai thác đường sắt H. Người đại diện theo pháp luật: Ông Hà Quốc V, Trưởng ga. Vắng mặt.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Bà Tạ Thị H, sinh năm 1965. Địa chỉ: Số 8, đường Lê Đại H, phường Vĩnh T, thành phố L. Vắng mặt.

NHẬN THẤY

Bị cáo Nguyễn Thành L (tên gọi khác Nguyễn Thanh L) bị Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Vụ thứ nhất: Khoảng 08 giờ 30 phút, ngày 28/7/2017, Nguyễn Thành L đi bộ từ nhà ra khu vực chợ B, đường N, phường V, thành phố L gặp và rủ một người nam thanh niên tên Đ nhà ở gần Cầu C, đường N, phường V, thành phố L đi loanh quanh thành phố L để trộm cắp tài sản, Đ điều khiển xe mô tô Wawe màu đỏ-đen chở Nguyễn Thành L lên khu Đô thị N, thuộc xã H, thành phố L. Đến gần sân bóng đá mi ni, Nguyễn Thành L quan sát thấy có một lán tạm của thợ xây không khóa cửa, Nguyễn Thành L bảo Đ dừng xe, đợi ở ngoài, Nguyễn Thành L đi vào trong lán thấy có 01 chiếc máy bơm nước màu xám để dưới gầm giường, Nguyễn Thành L liền xách chiếc máy bơm ra cửa, nhặt bao tải quần che máy bơm rồi lên xe bảo Đ chở đến cửa hàng thu mua phế liệu ở số 8, đường L, phường V, thành phố L nhưng chủ cửa hàng không mua. Sau đó Nguyễn Thành L và Đ đi xe mô tô ra phía đường B đến đoạn đường đối diện siêu thị L thì gặp và bán cho một người phụ nữ thu mua phế liệu rong với giá 80.000 đồng (tám mươi nghìn đồng). Sau khi ăn tiêu hết số tiền này Nguyễn Thành L tự đi về nhà còn Đ đi đâu Nguyễn Thành L không rõ.

Vụ thứ hai: Khoảng 10 giờ ngày 30/7/2017 Nguyễn Thành L đi bộ một mình từ nhà ra trước cửa Ga L, thuộc khu vực phường V, thành phố L uống nước, sau đó Nguyễn Thành L đi theo lối cổng phụ lên sân ga chơi. Đến sân ga, thấy có một đoạn hàng rào lan can bằng sắt cách cổng phụ khoảng 10 mét bị bật ra, quan sát xung quanh không có người, Nguyễn Thành L liền vác hàng rào sắt đi xuống hướng cổng chính của ga và nhờ một nam thanh niên khoảng 20 tuổi, không quen biết hộ khiêng ra điểm thu mua phế liệu tại số 8, đường L, phường V, thành phố L bán được 80.000 đồng (tám mươi nghìn đồng), số tiền này Nguyễn Thành L đã chi tiêu hết.

Tại biên bản định giá tài sản trong tố tụng hình sự số 114A/ĐGTSTT và số 114B/ĐGTSTT cùng ngày 03/8/2017 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự thành phố Lạng Sơn xác định giá trị chiếc máy bơm nước màu xám, nhãn hiệu HANIL trị giá 1.094.000 đồng (một triệu không trăm chín mươi tư nghìn đồng); Hàng rào sắt, nặng 20 kg trị giá 140.000 đồng (một trăm bốn mươi nghìn).

Tại cơ quan Điều tra bị cáo Nguyễn Thành L đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình.

Tại bản cáo trạng số 208/KSĐT ngày 22/11/2017 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn đã truy tố bị cáo Nguyễn Thành L về tội "Trộm cắp tài sản" theo quy định tại khoản 1 Điều 138 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa bị cáo Nguyễn Thành L khai nhận:

Ngày 29/7/2017 bị cáo đã có hành vi lấy trộm chiếc máy bơm nước màu xám ở lán của thợ xây của ông Đặng Minh G tại khu Đô thị N, thuộc xã H,

thành phố L, bán cho một người phụ nữ thu mua phế liệu rong với giá 80.000 đồng (tám mươi nghìn đồng).

Hôm sau, ngày 30/7/2017 bị cáo tiếp tục lấy trộm 01 đoạn hàng rào sắt thuộc Ga L, chi nhánh khai thác đường sắt H quản lý, địa chỉ Ga L, thuộc phường V, thành phố L bán cho điểm thu mua phế liệu tại số 8, đường L, phường V, thành phố L bán được 80.000 đồng (tám mươi nghìn đồng).

Tại cơ quan Điều tra ông Đặng Minh G khai: Sáng 29/7/2017 sau khi bơm nước vào tét xong, ông cất máy bơm nước nhãn hiệu HANIL màu xám vào dưới gầm giường trong lán xây dựng của ông khu Đô thị N, thuộc xã H, thành phố L, sau đó đi thi công, công trình xây dựng gần đó. Khoảng 12 giờ 30 phút ông về lán thì phát hiện bị mất trộm, ông đã trình báo công an xã H. Tại phiên tòa hôm nay ông Đặng Minh G vắng mặt, trong đơn ông trình bày chiếc máy bơm ông mua ở chợ Đ với giá 1.2000.000 đồng, ông yêu cầu Tòa án giải quyết buộc bị cáo bồi thường chiếc máy bơm theo giá trị của Hội đồng định giá số tiền là 1.094.000 đồng và xử lý bị cáo theo quy định của pháp luật.

Tại cơ quan Điều tra ông Hà Quốc V, Trưởng ga L, Chi nhánh khai thác đường sắt H khai: Khoảng 10 giờ ngày 30/7/2017 tại sân Ga L bị mất trộm hàng rào sắt, do Nguyễn Thanh L là người lấy trộm. Ông có cử cán bộ ga đi xác minh nơi thu mua phế liệu tại số 8, đường Lê Đại H, phường V, thành phố L biết đoạn hàng rào sắt có tại nơi thu mua phế liệu là do Nguyễn Thành L bán, tuy nhiên chủ cửa hàng phế liệu không cho nhân viên ga chuộc lại, Ga L đã trình báo Công an và đã thu hồi được tài sản bị mất. Tại phiên tòa hôm nay người đại diện hợp pháp của nguyên đơn dân sự vắng mặt nhưng đã có văn bản đề nghị xét xử vắng mặt và có ý kiến: Về dân sự: Do đã thu hồi được toàn bộ tài sản nên không yêu cầu bị cáo phải bồi thường gì thêm, về trách nhiệm hình sự yêu cầu Tòa án giải quyết theo quy định của pháp luật.

Tại Cơ quan Điều tra bà Tạ Thị H khai: Ngày 30/7/2017 tôi đang ở nhà, tại địa chỉ: Số 8, đường L, phường V, thành phố L thu mua phế liệu có một nam thanh niên khoảng 30 tuổi, tôi không quen biết đi cùng một nam thanh niên khoảng 20 tuổi khiêng 01 tấm hàng rào sắt đã cũ hỏng đến. Người thanh niên khoảng 20 tuổi bỏ đi, còn người thanh niên khoảng 30 tuổi ở lại bán, tôi cân được 20kg và trả cho người này 80.000 đồng. Sau đó có 02 nhân viên Ga L ra hỏi tôi mới biết tài sản này là của ga bị mất trộm. Tôi không biết hàng rào sắt cũ là tài sản trộm cắp, sau đó tôi đã tự nguyện giao nộp tài sản, tôi không yêu cầu bị cáo trả tôi số tiền 80.000 đồng. Tại phiên tòa hôm nay bà Tạ Thị H vắng mặt nhưng đã có đơn đề nghị xét xử vắng mặt và có ý kiến: Về dân sự: Bà không yêu cầu bị cáo phải bồi thường số tiền 80.000 đồng mà bà đã trả cho bị cáo khi mua hàng rào sắt, về trách nhiệm hình sự yêu cầu Tòa án giải quyết theo quy định của pháp luật.

Tại phiên tòa hôm nay, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn giữ nguyên nội dung quyết định truy tố như nội dung bản cáo trạng đã nêu và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Nguyễn Thành L phạm tội "Trộm cắp tài sản"; Áp dụng khoản 1 Điều 138, điểm p khoản 1 Điều 46, Điều 33,

khoản 1 Điều 42 của Bộ luật hình sự 1999. Khoản 2 Điều 99; khoản 1, 2 Điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự. Điều 584, 585, 589 của Bộ luật dân sự. Áp dụng khoản 1, 3 Điều 21, điểm a,c khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết 326/ NQ-UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

Đề nghị xử phạt bị cáo Nguyễn Thành L từ 09 tháng đến 12 tháng tù;.

Không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo vì bị cáo là đối tượng nghiện chất ma túy, không có việc làm ổn định, không có tài sản.

Truy thu đối với bị cáo số tiền 80.000 đồng là thu lợi bất chính.

Buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự và án dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện, chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo và người tham gia tố tụng khác.

XÉT THẤY

Lời khai của bị cáo Nguyễn Thành L tại phiên tòa hôm nay phù hợp với lời khai tại Cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của người bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan, người làm chứng và những tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ đã được thẩm tra tại phiên tòa.

Tài sản bị cáo trộm cắp có giá trị dưới 2.000.000 đồng, theo biên bản định giá tài sản trong tố tụng hình sự thành phố Lạng Sơn xác định giá trị chiếc máy bơm nước màu xám, nhãn hiệu HANIL bị cáo lấy trộm của ông Đoàn Mạnh G trị giá 1.094.000 đồng (một triệu không trăm chín mươi tư nghìn đồng); hàng rào sắt, nặng 20kg của Ga L (thuộc Chi nhánh khai thác đường sắt H) trị giá 140.000 đồng (một trăm bốn mươi nghìn). Bị cáo đã bị kết về tội chiếm đoạt tài sản, ngày 22/9/2015 bị Tòa án nhân dân thành phố Lạng Sơn xử phạt 09 (chín) tháng tù về tội "Trộm cắp tài sản", bị cáo Nguyễn Thành L chưa được xóa án tích mà còn vi phạm, tiếp tục trộm cắp tài sản. Vì vậy, đủ căn cứ để xác định bị cáo Nguyễn Thành L phạm tội "Trộm cắp tài sản" theo quy định tại khoản 1 Điều 138 của Bộ luật hình sự. Do đó, Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn truy tố bị cáo về tội " Trộm cắp tài sản" là đúng người, đúng tội và có căn cứ pháp luật.

Xét tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội do bị cáo gây ra là nguy hiểm cho xã hội. Hành vi đó đã trực tiếp xâm phạm quyền sở hữu tài sản của người khác và làm ảnh hưởng nghiêm trọng tới tình hình an ninh trật tự tại địa phương, vì vậy cần phải xử lý nghiêm đối với bị cáo mới có tác dụng giáo dục và phòng ngừa chung.

Về nhân thân: Bị cáo là người có nhân thân xấu, có đủ khả năng và nhận thức, biết rõ hành vi trộm cắp tài sản là vi phạm pháp luật, nhưng vẫn cố ý thực hiện nhằm mục đích chiếm đoạt tài sản của người khác để phục vụ cho lợi ích của bản thân. Hành vi của bị cáo cần được xử lý nghiêm, cần

thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội trong một thời gian nhất định mới có thể giáo dục bị cáo trở thành công dân có ích cho gia đình, xã hội.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tại cơ quan Điều tra và tại phiên tòa hôm nay bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải khai nhận hành vi phạm tội của bản thân, do đó bị cáo có tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại điểm p khoản 1 Điều 46 của Bộ luật hình sự.

Tình tiết tăng nặng: Bị cáo có 01 tiền án, chưa được xóa án tích, tiếp tục phạm tội, đây là tình tiết định khung nên không coi là tình tiết tăng nặng. Do đó, tình tiết tăng nặng: Không có.

Theo biên bản xác minh ngày 23/10/2017 bị cáo không có việc làm, sống phụ thuộc gia đình. Do vậy, Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

Trong vụ án này bị báo khai người nam thanh niên tên Đ cùng đi trộm máy bơm nước có nơi ở gần khu vực gần cầu C, đường N, thành phố L. Cơ quan điều tra đã xác minh nhưng không làm rõ được lai lịch của người tên Đ để xử lý trong vụ án này, do đó Hội đồng xét xử không có cơ sở để xử lý.

Đối với bà Tạ Thị H là người đã mua hàng rào sắt với bị cáo, bà không biết tài sản này do bị cáo phạm tội mà có và bà không yêu cầu bị cáo phải bồi thường cho bà số tiền 80.000 đồng. Cơ quan điều tra không xử lý bà Tạ Thị H về hành vi này nên Hội đồng xét xử không xem xét đề cập giải quyết.

Đối với số tiền thu lợi bất chính: Xác định được ngày 30/7/2017 bị cáo Nguyễn Thành L đã bán hàng rào sắt được số tiền 80.000 đồng, là số tiền thu lợi bất chính, cần truy thu để sung công quỹ Nhà nước.

Về vật chứng: Đối với chiếc máy bơm nước nhãn hiệu HANIL màu xám, Cơ quan điều tra Công an thành phố Lạng Sơn đã thông báo truy tìm vật chứng nhưng không có kết quả.

Đối với tài sản của Ga L, thuộc Chi nhánh khai thác đường sắt H. Ngày 03/8/2017 Cơ quan Điều tra đã trả lại cho người đại diện theo pháp luật của nguyên đơn dân sự là ông Hà Quốc V, Trưởng ga L 01 hàng rào sắt, hàn lại với nhau có kích thước 1 x 1m, đã cũ. Do đó Hội đồng xét xử không đề cập xử lý.

Về phần dân sự buộc bị cáo phải có trách nhiệm bồi thường cho ông Đặng Minh G giá trị chiếc máy bơm nước nhãn hiệu HANIL màu xám theo giá của Hội đồng định giá trong tố tụng hình sự số tiền là 1.094.000 đồng (một triệu không trăm chín mươi tư nghìn đồng).

Xét đề nghị của đại diện Viện kiểm sát về mức hình phạt áp dụng đối với bị cáo là phù hợp với tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội và hậu quả của tội phạm do bị cáo thực hiện, đảm bảo tính răn đe, giáo dục đối với bị cáo, về hướng xử lý tang vật theo đúng quy định pháp luật nên được Hội đồng xét xử chấp nhận.

Bị cáo phải chịu án phí hình sự và án phí dân sự sơ thẩm; bị cáo, nguyên đơn dân sự, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án theo quy định;

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

1. Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Thành L (tức Nguyễn Thanh L) phạm tội "Trộm cắp tài sản".

2. Về hình phạt: Áp dụng khoản 1 Điều 138; Điều 33; điểm p khoản 1 Điều 46 của Bộ luật hình sự năm 1999.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Thành L 09 (chín) tháng tù; thời hạn tù tính từ ngày bị bắt tạm giữ 19/10/2017.

3. Về bồi thường dân sự: Áp dụng khoản 1 Điều 42 Bộ luật hình sự; Điều 584, 585, 589 của Bộ luật dân sự.

Bị cáo Nguyễn Thành L phải có trách nhiệm bồi thường cho ông Đặng Minh G số tiền 1.094.000đ (một triệu không trăm chín mươi tư nghìn đồng).

Khi bản án có hiệu lực pháp luật, bên được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành, nếu bên phải thi hành chậm trả thì phải trả lãi đối với số tiền chậm trả tương ứng với thời gian chậm trả theo quy định tại khoản 1 Điều 357 của Bộ luật dân sự. Lãi suất phát sinh do chậm trả được xác định theo thỏa thuận của các bên nhưng không được vượt quá mức lãi suất được quy định tại khoản 1 Điều 468 của Bộ Luật dân sự; nếu không có thỏa thuận thì thực hiện theo quy định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật dân sự.

4. Về vật chứng: Áp dụng khoản 1, 2 Điều 76 của Bộ luật tố tụng hình sự.

Truy thu để sung công quỹ Nhà nước tiền thu lời bất chính đối với bị cáo Nguyễn Thành L số tiền 80.000đ (tám mươi nghìn đồng).

5. Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 99 bộ luật tố tụng hình sự và khoản 1, 3 Điều 21; điểm a,c khoản 1 Điều 23 của nghị quyết số 326/2016/NQ-UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ Quốc hội ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí toà án;

Buộc bị cáo Nguyễn Thành L phải nộp 200.000đ (hai trăm nghìn đồng) tiền án phí hình sự sơ thẩm và 300.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm; tổng cộng số tiền là 500.000đ (năm trăm nghìn đồng) để sung công quỹ Nhà nước.

Án xử sơ thẩm công khai có mặt bị cáo, báo cho biết có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Những người vắng mặt: Người bị hại ông Đặng Minh G, người đại diện hợp pháp của nguyên đơn dân sự ông Hà Quốc V, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan bà Tạ Thị H có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày bản án được giao hoặc bản án được niêm yết.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND TP Lạng Sơn;
- Công an TP Lạng Sơn;
- Chi Cục THADS TP Lạng Sơn;
- Sở tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- Bị cáo;
- Người bị hại, NCQLNVLQ;
- Nguyên đơn dân sự;
- Lưu hồ sơ vụ án

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Lương Thị Nguyệt